



# Této

# jako za STARÝCH ČASŮ



CHALUPY jsou letos v kurzu, ať už ty vlastní, nebo pronajaté



Zápraží roubené chalupy, vůně dřeva, do kterého se opírá sluníčko, čerstvě upečená bábovka a káva s mlékem v malovaném hrnku? Domek na maloměstě, výhled do zahrádky nebo na náměstí, čerstvé rohlíky z místního obchůdku a snídaně na terase? Nebo chata v Posázaví, prodchnutá tramskou atmosférou a línou vodáckou náladou, procházky lesem a ke svačině koláč s rybízem od sousedů? Pojďme zase strávit prázdniny jako u babičky!

TEXT: KAROLÍNA HORNOVÁ

**V NOVÉM HÁVU**  
Rustikální nábytek,  
oživený pastelovou  
barvou Balakryl UNI



### VĚDRO Z PORCELÁNU

Originální prvek  
do zrekonstruované  
koupelny na chalupě



**VÝBAVA  
PO BABIČCE**  
Šálek Brandan  
Nonna Rosa,  
prodává Bonai

Tradice chat a chalup je u nás silně zakořeněna z jiného důvodu než obliba letních bytů či víkendových chat ve Velké Británii, Skandinávii nebo Německu. „Za minulého režimu šlo často o jedinou nemovitost, kterou bylo možné mít v osobním vlastnictví,“ říká k tomu Kamila Kulčínská, historička architektury a interiérová designérka.

Pro mnohé z nás je každopádně počínání kolem chaty či chalupy relaxací, pro jiné nutným zlem a pro další práci, kterou raději přenechají odborníkům a přijedou na místo, kde je uvitá posekaná tráva, natřené okapy a čerstvě vyvrtnaná studna. Když víte, že už stačí jen zařízovat a zvelebovat, je víkend na chatě radost. Pojdme si vzpomenout na interiéry víkendových domů našich babiček, inspirovat se stylem, který k nim neodmyslitelně patří, a najít nové doplňky, které letní domovy ožíví, ale ponechají jim původní kouzlo.

### BABIČČINA CHALUPA

Původní chalupy byly zařízeny jednoduše, účelně a z lokálních zdrojů – místní kámen, dřevo z lesa, plátno utkané doma na tkalcovském stavu. Podobný původ měla i většina doplňků – košíky z proutí, misky vyřezávané ze dřeva, nádobí z keramiky nebo kameniny s ručně malovaným dekorem.

I když nejsme příznivci „všeho starého“ a jsme možná i trošku líní shánět doplňky po bazarech a starožitnictvích, najdeme v obchodech spoustu doplňků, které s chalupářským

### ZEMITÉ BARVY

Moderní a přitom  
tradiční. Porcelán  
Vivo, prodává  
Bonami.cz.



stylem ladí – výrobky z proutí, masivní dřevěné lavice a stoly, a především malované keramické nádobí, kterým vykouzlíme tu pravou vesnickou hostinu. Chalupářský styl podtrhují látky s jednoduchými vzory. „Jednoduché kostkované ubrusy, pruhované kanafasové ložní prádlo nebo látky s potiskem jsou výrazným prvkem, který do interiéru vnáší barvy a osobitý, autentický styl,“ říká Kamila Kulčínská.

Klasikou, která se později stala oblíbeným sběratelským kouskem novodobých chalupářů, jsou třeba takzvané kuchařky, které sloužily v kuchyni jako ochrana stěny za plotnou či umyvadlem nebo jenom tak na ozdobu a pro radost. Dnes se nad některými texty ze starých kuchařek spíš zasmějeme: Hospodyňka pořádná o dvanácté oběd má. / Přijde-li mužiček před desátou domů, dostane večeři a hubičku k tomu. / Doma jez, co máš, jinde, co ti dají... „Dnes je seženete v každém vesnickém antikvu nebo v internetových aukcích a mohou se stát autentickým a zároveň vtipným doplňkem do interiéru. S trochou štěstí najdete i nějakou zajímavou verzi do koupelny nebo ložnice,“ dodává Kamila Kulčínská.

## JAK ZA PRVNÍ REPUBLIKY

Za první republiky byly symbolem léta – vily se zahradami, které si majitelé stavěli v rekreačních oblastech na dosah větších měst a které dnes často slouží jako domy pro stálé bydlení. Disponovaly veškerými vymoženostmi, dalo se v nich bydlet celoročně a rodiny zde často trávily celé léto. Dnes se do podobných letních bytů vracíme, mít se kam „odstěhovat“ s dětmi na léto je k nezaplacení, stejně jako mít zde k dispozici všechny vymoženosti moderní doby od vodovodu po internet.



**RADY DO ŽIVOTA**  
Vyšívaná kuchařka nechyběla v žádné vesnické výbavě

„Mít letní byt za první republiky znamenalo, že pocházíte ze zámožnější rodiny. Velmi obvyklé bylo ale „nesyslit“ si takovou nemovitost pro sebe, nýbrž ji také sdílet s přáteli a příbuznými a pořádat četné garden party,“ říká Kamila Kulčínská a doplňuje: „Toto léto je perfektní příležitostí k obnovení této krásné tradice. Pořídte si lakovaný zahradní nábytek a pěkný porcelán pro obědy a večere venku. Nebojte se cibuláku, který byl už za první republiky pro svou odolnost oblíbenou volbou pro zahradní servis, nebo jemných, květinových motivů.“ K letnímu bytu

**NA KLASICKÉ MÝDLO**  
Mýdlenku Mussel prodává WestwingNow.cz



**POSEZENÍ U KAMEN**  
Lavice Lawas, prodává WestwingNow.cz

**BUCLÁK**  
Na podmáslí, ale klidně i na čaj. Sadu hrnků Masai prodává WestwingNow.cz.



**PODMÁSLÍ, BUCHTY, KVÁSKOVÝ CHLĚB?** Jedině na kostkovaném ubrusu. Ubrus Linen Turquoise, prodává Bonami.cz.



**ŠEDESÁTKY  
NA CHATĚ**  
Ručně malovaná  
váza Madalin,  
WestwingNow.cz



**VÍNO  
NA TERASE**  
Ratanový táč  
Orga, prodává  
WestwingNow.cz



**NA CHATU I DO VILY**  
Skříň Aising, prodává  
WestwingNow.cz

**PILNÁ VČELKA**  
Povlaky  
na polštáře Biene  
a York, prodává  
WestwingNow.cz



**RETRO VSTÁVÁNÍ**  
Budík Coy, prodává  
Westwing Now



**ART DECO**  
Styl zlaté éry  
letních bytů  
je nyní velmi  
v kurzu. Styling  
WestwingNow.cz



**ODPOLEDNÍ ČAJ**  
Nábytek Monobelli  
Retro, prodává  
Bonami.cz

podle odbornice pak skvěle pasuje lehce „vintage“ interiér – jak ve stylu art deco nebo funkcionalismu, tak jednoduchý a čistý styl raných šedesátých let, který si dobře rozumí i s prvky skandinávského designu. Záleží na tom, z jaké doby váš dům je, a také které období máte v oblibě. Nebojte se kombinací a barev – letní byt může být cokoli, jen ne nudný.

## CHATA V ZÁTOČINĚ

„Trampská tradice má kořeny v roce 1918, kdy v oblasti Svatojánských proudů na Vltavě vznikla první osada. Kromě specifického životního stylu, jehož jádrem je úcta k přírodě, jsou výrazným produktem trampingu u nás také chaty,“ vysvětluje Kamila Kulčínská a dodává, že chata, souznící s odkazem trampingu, by měla být postavena z lokálních materiálů, s respektem k přírodě a ideálně řemeslnými postupy nebo i svépomocí. „Skromné útočiště téměř vždy zdobí teráska, na které se často odehrává veškerý víkendový život, ať už s rodinou, nebo partou kamarádů a kytarou,“ dodává.

Chata na Medníku podle ní nemusí znamenat jen zatuchlou boudu, plnou chaoticky nasbíraných suvenýrů po dědovi, ale i místo, které bude dýchat nostalgií, vodáckou atmosférou a dálkami, které si naši předkové nemohli do sytosti užívat, ale o to více si je dokázali vytvořit svépomocí. „Využijte těchto artefaktů a doplňte je ladícími designovými a stylovými prvky. Letní vodáckou atmosféru krásně doplní modrobílý ubrus, dekorativní vlaječky nebo třeba světelný řetěz,“ radí Kamila Kulčínská s tím, že zdánlivý kýč nebo „profláklý“ prvek na staré chatě dokáže působit velmi autenticky. A bude si rozumět i se sbírkou motýlů, starým kompasem nebo mapou, se kterou váš děda chodil na trampské výpravy. „Nebojte se taková dědictví umístit na čestné místo nebo třeba zarámovat jako sbírku motýlů,“ dodává designérka a upozorňuje také na styl šedesátých let, který většinu českých chat „poznámenal“ – a to jak v dobrém, tak samozřejmě špatném smyslu. „Květinové kretonové závěsy v odstínech oranžové a hnědé, melaminové nádobí, kostkovaný ubrus, lampa s okrasným látkovým stínidlem nebo kovová lampa Lidokov či Drupol. To všechno jsou prvky, které lze perfektně „oprášit“ – mnohé z nich se teď vracejí na výsluní. Aby interiér vypadal „retro“, ale ne zastaralé, doplňte je novými prvky, které se starým interiérem propojíte jednoduše třeba laděním do stejné barvy,“ dodává designérka. ■